



THE SAXON NEWS

Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by
The Alliance
of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Road
Cleveland, Ohio 44129-1597
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

Friday, March 29, 2013

Issue 7

FEDERATION OF THE TRANSYLVANIAN SAXONS'

22nd INTERNATIONAL JUGENDLAGER

JULY 3 – 18, 2013

HOST COUNTRY: GERMANY



Five of our ATS Members will have the chance to attend the 2013 Jugendlager which will be held in Germany starting Wednesday, July 3 and ending on Thursday, July 18th. Announcements and applications have been sent to our ATS members ages 16 – 21.

Participants from Austria, Canada, Germany, Romania and the USA will enjoy two weeks of learning about our Saxon history and culture as well as sightseeing in the beautiful country of Germany. The Jugendlager will start in Munich and end in Dusseldorf. Housing will be in youth hostels, private homes and possibly some camping.

Participation in this Jugendlager will be limited to five young people from each country. The USA Group Leader will be Heidi Weber, a member of Youngstown Branch 22. USA participants must be ATS members in good standing between the ages of 16 – 21. Each participant is to bear the cost of their airfare and personal daily incidental expenses. Participant must have a valid passport and medical insurance. The Verband der Siebenbürgen Sachsen

in Deutschland will provide the housing, meals and transportation during the Jugendlager. The ATS will pay the Participation Fee for each of the USA participants.

USA participants will be expected to attend the 2013 Saxon Heimattag in Kitchener, Ontario, Canada, the weekend of June 21 -23, 2013 to meet with the Canadian participants.

All applicants should be interested in learning about our Saxon culture and traditions and be familiar with their Saxon background. They should also be knowledgeable about the activities of their local branch and the national organization, the Alliance of Transylvanian Saxons.

This is a two week program that offers an individual a chance to share their family history with others, to learn about our Saxon heritage, to make friends that will last a lifetime.

If you wish to be considered, please return the application that was sent to you by no later than April 22, 2013. Applications are to be mailed to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129.

BRANCH 33, CLEVELAND EAST

By Jeff Krestel

Happy Easter everyone! Hopefully, spring is going well for everyone. The flowers are blooming, and all of the animals are nurturing their young. Nascar season is already in week 5, and baseball season will begin next week! The Indians have made some roster moves that should equate to a very good season. Tribe games will be fun to watch this year.

For those that missed it, the Showstoppers performed for us prior to the meeting on February 20. It was an excellent performance that had many of us singing along. Thanks to Cindy Schneider for the schedule arrangements. We had a delicious corned beef and cabbage dinner prior to the March meeting. Thanks to Barb Hum for suggesting Jack's Deli, and for picking up all of the food. Everyone enjoyed the dinner, and we will likely have that again next year.

We have been hearing greetings from many of our members that are unable to attend the monthly meetings. We always enjoy when attending members pass along well wishes from their friends that we might not have seen for a while. We would like to send thoughts and well wishes to Rudy and Dortha Jerse, Mike and Liesel Adam, Don and Clara Weber, Myron and Florence Davidson, Bill and Peg Maurer, Katherine Graul, Carol Kraus, John Leonhardt, Marie Fektor, and Bill and Marie Spaan.

Branch 33 has reserved a picnic suite for the Lake County Captains game at Classic Park in Eastlake, on July 20. Tickets will cost \$12 each for members and guests. The all-you-can-eat pulled pork and barbecued chicken dinner will cost \$16 each. Members will have dinner paid for by the Branch. There will be a sign-up sheet at the meeting, or call Barb Hum at (440) 336-5290. The gates open at 6:30 pm, the baseball game starts at 7, and there will be fireworks after the game.

Clara Weber has organized a bus trip for Wednesday, June 19. We will visit Smucker's, Lehman's Hardware, an Amish family that makes machines for horse-drawn buggies, and a cheese shop. Cost is \$53 per person, and Clara will have more details posted in the *Volksblatt*.

Next meeting will be Wednesday, April 10, at St. John's Lutheran Church in Highland Heights. Bakers for the April meeting are Bette Schmidt, Dorothy Schneider, and Holly Foisel. We will be playing Bingo at 7 pm prior to the meeting.

PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning
ATS Nat'l President



It seems that old man winter just doesn't want to give up. One day the sun is shining and the next day we have dark clouds and more snow to shovel. I know a few people who like to ski and love the snow. It just so happens that they do not live on the shores of Lake Erie. I believe that they, too, would be tired of it. Our son, who lives in Florida, mentions the warm weather every time we talk and I must admit that he makes me very jealous.

On Saturday, March 16th, the ATS Board of Directors met for the first time in the new year. As always, many subjects were discussed. Much time was spent talking about the North American Saxon Heimattag which will be held in Kitchener, Canada, the weekend of June 21st to the 23rd. We hope to have a large group of ATS members and non-members who will attend. Let us show our support to our Canadian Saxons who certainly support us.

The following is a list of important events that are on the ATS calendar.

May 18th, 2013 - The President's Meeting to be hosted by Detroit, Branch 37, for their 100th Anniversary celebration,

June 21-23rd, 2013 - The North American Saxon Heimattag in Kitchener, Canada.

July 14-19, 2013 - Saxon Summer Camp for ATS members ages 8 thru 13 years.

July 27, 2013 - ATS Family Day to be held at Waldameer Park in Erie, PA.

August 14, 2013 - ATS Open Golf Tournament to be hosted by Youngstown, Branch 30.

September 6-8, 2013 - Teen Weekend at the Salem Saxon Country Club.

As you can see from this listing, the ATS provides events for members of every age group. I urge you to show your support and attend some of these events.

I hope you enjoy this little story. A man and a little boy named Ryan entered a barbershop together. After the man received the full treatment--shave, shampoo, manicure, haircut, etc...he placed Ryan in the chair. "I'm going to buy a new tie to wear for Easter," he said. "I'll be back in a few minutes." When the boy's haircut was completed and the man still hadn't returned, the barber said, "Looks like your daddy's forgotten all about you." "That wasn't my daddy," said Ryan. "He just walked up, took me by the hand and said, "Come on, son, we're gonna get a free haircut!"

Take care until next time and may God bless the members of the ATS.

TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, March 27, 2013

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597



BRANCH 2, ERIE
By Lee Wolfe

Our regular meeting was held Tuesday, March 12, 2013. We held a moment of silence for deceased members Andrew M. Puskus, Robert L. Samick, and Agnes Dillon. Agnes lived to be 101!!!

Included in our prayers was our Financial Secretary, Liz Manning who underwent knee replacement surgery on both knees. She is going to Rehab now and we send her our best wishes that all goes well for her.

Our next Supper/Business Meeting will be held on Tuesday, April 9th at 2:30 PM. The members agreed to have a Stuffed Pork Chop meal which will include all the trimmings. The fee for members is \$5.00: and non-members is \$8.00 and these prices include not only a full course meal, but the tax and tip. Please make your reservation with Val Pinczewski at 898-0494 and submit your payment to her at 4226 Dominion Dr., Erie, PA 16510.

President Manning advised that a guest may come to three of our functions and after that the person would have to join our Branch to participate in our activities.

The Bowl Where You Are Tournament for our young members was held on Saturday, March 9th, I will have more information in the next column. The adult ATS Open Bowling will be held in Cleveland. Further details will be in future columns.

A discussion was held concerning our meeting time. President Manning offered the suggestion of the first Sunday of the month, at around 2:00 PM. It is felt that this time would be helpful to members who work or who are involved with various activities during the other days of the week. Also, perhaps,

members who come to the Club for Sunday dinner could attend a meeting after they have their meal. Our meetings are short, so the time spent would not be that much of a hold up. For members out there "WHAT IS YOUR IDEA for a meeting time? Feel free to call President Manning at 864-6072 and let him know your suggestions

Pardon me if I take this time to brag a little bit. Our son Rich bowled a 300 game and a 792 series in a recent 50 plus tournament. It's his fifth 300 game, but what made it so special his son Richie from Boston was there and thrilled to see his Dad bowl so well. Also, our other son Patrick was there and was excited for his big brother. Needless to say it was a happy day for the Wolfes. (Grandma Wolfe was just happy to have her grandson visit as she doesn't get to see him that often.)

In relation to the above if anyone has some good news about their family members let me know at 456-9982 and I will be glad to mention it in the column.

George Cook won the Club's Dinner Gift Certificate.

A very Happy Birthday to all of our April babies, some of whom are: Cheryle R. Carr, Emma Goellner, Paul J. Williams, Travis D. Filamella, Andrew Mantsch, Seth R. Regan, John J. Griffith, William A. Reed, Sarah K. Hess, Jacob Iavarone, Mitchell Iavarone, Nicholas J. Griffith, Dr. Clarence Chase, Jr., Jean Davis, Elva J. Vargo, Shirlee A. Blystone, Megan Nicholson, Wanda Kowalczyk, Gina M. Cook, Bradley J. Nicklas, Amber M. Erdley, Jacob R. Heberle, William J. Kenny, Bonnie Barthelmes, Lester A. Carr, Raven E. Scutella, Robert A. Melzer, Harry Singer, Hildegarde Marshall, Blanche E. Hesch, and Mila R. Gehrlein.

A very Happy Anniversary to all of our April couples: Jerome & Marion DiLeva, 60 years; Paul & Sharon Pecorella, 38 years; Mr. & Mrs. Robert P. Lohse, 37 years; Glenn & Viola Baumann, 53 years; and Mr. & Mrs. William J. Grabofski, 61 years.

Here are some actual Church Bulletin Bloopers: "This afternoon there will be a meeting in the South and North ends of the Church. Children will be baptized at both ends." -- "Thursday at 5:00 PM there will be a meeting of the Little Mothers Club. All ladies wishing to be 'Little Mothers' will meet with the Pastor in his study." -- "The service will close with 'little drops of Water.' One of the ladies will start quietly and the rest of the congregation will join in." -- "The ladies of the Church have cast off clothing of every kind. They can be seen in the Church basement Saturday."

See you at the April meeting and hopefully by that time Spring will have arrived. Hope you all had a Blessed and Happy Easter.

Housing recovery fuels demand for remodeling, improvement products



Manufacturers of appliances and products for the home are hoping to scramble for a larger share of the household product market as a modest housing recovery is also bumping up home-related industries.

Companies that sell such diverse products as power tools, air conditioners, carpet and furniture reported stronger sales in the last quarter of 2012.

That's good news for the economy in general, although the upward trend can be overstated. Truck-maker Oshkosh reports a 36 percent rise in some areas, but President Wilson Jones warns that sales are still 70 percent below the peak before the housing crisis.

Americans are now spending more to build and refurbish their homes. Retailers and manufacturers now are cautiously optimistic that the housing market will continue to improve and help to fuel the economy.

In the fourth quarter of 2012, Honeywell International sales rose 6 percent on heating and cooling systems.

United Technologies, the maker of Carrier heating and cooling equipment, said orders rose 20 percent. And DuPont reports that demand for its Sorona carpeting fiber was stronger than before, thanks in part to the housing recovery.

At Stanley Black & Decker, sales of power-tool products rose 5 percent last year, a sign that Americans are investing in home improvements.

Ethan Allen Interiors did even better. Earnings from furniture sales in the fourth quarter rose 22 percent from a year earlier, according to The Wall Street Journal.

If at first you don't succeed, skydiving isn't for you.

Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
1027 West 30th St., Erie, PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Third Vice President -

John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572
2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

Secretary-

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936
19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116

Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

Trustees-

Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105

Barbara Spack Br 18 (330) 337-7487
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436
29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145

Chief Medical Examiner-

Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland

National Committee Appointees-

Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563

Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136

Brianne Mueller Br. 10 Columbus (614) 834-1060

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.

"Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.
Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198, Westlake, OH 44145

FAX: (440) 399-9339

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

PLEASE NOTE NEW

DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, APRIL 3, 2013	FRIDAY, APRIL 12, 2013
WEDNESDAY, APRIL 17, 2013	FRIDAY, APRIL 26, 2013
WEDNESDAY, MAY 1, 2013	FRIDAY, MAY 10, 2013

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

**Being aware of
impending severe
weather is a skill
you'll want to develop**

Learning to recognize when severe weather is on its way could save your day...or your life. Awareness will help you plan what you'll do so you can be ready to act when it approaches. Your safety, and the safety of those in your care, is up to you.

Planning ahead can make all the difference when seconds count.

Some things that should be done well in advance are similar for several types of weather emergencies, such as making an emergency supply kit and developing emergency actions.

*Why worry about
thunderstorms?*

Lightning causes an average of 55-60 fatalities and 400 injuries each year, most of them in males under age 40. Outside, there is no safe place to be during a thunderstorm, because there will be lightning. Note that many wildfires in the western United States and Alaska are ignited by lightning.

*You should worry
about tornadoes*

Earth's fiercest winds are found in the heart of a strong tornado. They can destroy houses, hurl cars hundreds of feet, and take the life of anyone caught in their path. Each year hundreds of tornadoes strike the United States, more than in any other nation of the world.

They cause an average of 60-65 fatalities, 1,500 injuries each year, and can produce wind speeds in excess of 200 mph. They can be a mile wide and stay on the ground for over 50 miles.

Seek shelter immediately. Never shelter under an overpass.

*Straight-line winds
are dangerous*

They can exceed 125 mph and cause destruction equal to some tornadoes. They're extremely dangerous to aviation. They cause trees to be uprooted, and could knock you down if you're on foot. Stay inside your home.

Flash floods are deadly

They are the number one cause of deaths associated with cloudburst rains and thunderstorms, causing 90 fatalities each year. Many are people in cars.

Never drive over a flooded road or bridge. Back up and take a different route. Just two feet of moving water can sweep a car away.

If your vehicle is surrounded by water, abandon it immediately and seek higher ground.



**ATS GENEALOGY
MESSAGE BOARD**

Many of our members are interested in tracing their family history and have often contacted the ATS Office for help. We do not have the records to help in tracing your family tree, but we can offer you a place to ask for help from other members. Under this column, you can submit a short paragraph requesting help in searching for family members. When possible be specific on names, places and dates. Send your short request to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129 or email us at office@atsaxons.com. Include your name, email and/or phone number that you want listed in the *Volksblatt* that members may contact you directly.

I am interested in finding out where in Transylvania my grandmother came from and/or where she was born and when she left to come to the United States. She, Susanna Blam, was born 4-16-1880 in Transylvania. She married our grandfather on May 9, 1903 at the Emanuel Lutheran Church in Salem, Ohio. Her address remained Salem, Ohio. She passed away 3-4-60.

(My Dad and aunts and uncles are deceased, however, the story was, she left Transylvania with a girlfriend when she was 16, came into Ellis Island and ended up in Cleveland Ohio where she lived until she met and married my grandfather). We know she had a brother, Mike Blam, who also came to the US at some point, who lived in Martins Ferry, Ohio. I do not have his birth date. I was told their parents' names were Mike and Susanna Blam, and as far as I know they remained in Transylvania.

I have looked at the Ellis Island passenger records. The only name that is remotely close to Susanna Blam is Susa Blam, age 21 from Grossau, Hungary, ship Koenigin Luise, Port of Departiere - Bremen, Manifest Line # -0024. Arrived at Ellis Island Feb. 27, 1903.

My grandfather, Paul Drotleff, was born 3-7-1877 to Paul Drotleff and Sofia Nementz Drotleff. According to his obituary, he came to the US in 1898. He was a member of the Emanuel Lutheran Church, Salem, Ohio, a member of the Transylvanian Saxon Society and the German Beneficial Union. He died and was buried in Salem 5-17-1938. He had a brother, John Drotleff, born 10-6-1887, died 1-4-1944. He also had a brother named Andrew Drotleff who died in 1961 and possibly a brother named George Drotleff, born in 1881. His parents, my great grand parents, Paul Drotleff and Sofia Nementz Drotleff, are buried at Hope Cemetary, Salem Ohio. Inscribed in their head stone is Reichesdorf. A distant cousin has done some investigation on John Drotleff on ancestry.com. It lists my great grandfather, Paul Drotleff as being born 1848 in Reichesdorf, Sieberburgen Transylvania Austria, Hungary and my great grandmother, Sofia Nementz Drotleff as being born 1854, also in Reichesdorf Siebengurgen, Transylvania Austria, Hungary. It also lists her arriving in NY in 1899 at the age of 45. I have yet to find any passenger records for Paul, Sofia, Paul, John, Andrew or George.

I would like to confirm where in Transylvania my grandfather was from and the date he came to the US if possible.

Also, does anyone have a detailed map of Transylvania prior to 1900 that they wouldn't mind sharing with me or anyone that can tell me where I might search for one?

Judy K. Haller-Kuklock - jkhk222@yahoo.com.

Seeking information on Joe (1889-1967) and Mitzi (1895-1977) Kamilli, originally from Schaessburg, who moved to Detroit from Alliance, Ohio in the 1930s; also their daughter Annamarie Kamilli (1921-1987.) Joe was related to my grandfather, Wilhelm Kamilli, from Schaessburg or Eppeschorf. Also seeking information on Waldemar Froehlich, from Kronstadt, who may still be living in Romania or Germany - he would be my mother's cousin.

Rick Kunz
PO Box 2152 Methuen, Massachusetts 01844
rick.kunz@comcast.net

**YOUNGSTOWN
SAXON CLUB**
PORK-KRAUT DINNER
SUNDAY, APRIL 21, 2013
11:30 - 2:30 p.m.
\$8.75
Children \$5.00
includes coffee/tea/pop
and dessert
OPEN TO THE PUBLIC
TAKE OUTS AVAILABLE!

ASK ...
ASK YOUR DEPUTY HOW
A CERTIFICATE OF
MEMBERSHIP IN THE ATS
CAN HELP YOU TO SAVE!

**THE CLEVELAND SAXON
DANCE GROUP'S
ANNUAL TRACHTENBALL** 

Saturday, May 4, 2013
Westside Sachsenheim
7001 Denison Ave.
Cleveland, Ohio



Doors Open at 6:00 pm
Dinner Served at 6:30 pm

Enjoy a DELICIOUS Schnitzel Dinner
with all the trimmings

Performance by the
Cleveland Saxon Dance Group

Prepaid reservations are strongly recommended
as seating is limited

Adults \$18.00 Children ages 4 - 10 \$9.00

Make checks payable to:
The Cleveland Saxon Dance Group

Reservations are being taken by:
Amanda Seiler-Botsch 16775 Shurmer Road
Strongsville, OH 44136
(216) 235-5240

Meal tickets will be held at the door. Please indicate
if you wish to sit with specific individuals.
Deadline for reservations is April 27, 2013

Adult tickets @ \$18.00 per ticket _____
Child tickets at \$ 9.00 per ticket _____

Name _____

Address _____

Phone _____

I would like to sit with the following people.

FRATERNAL CALENDAR

NATIONAL EVENTS

2013

- May 18, 2013**
ATS Branch Presidents' Meeting
 Host : Detroit Branch 37 Celebrating its 100th Anniversary
- June 21-23, 2013**
North American Saxon Heimattag
 Kitchener, Ontario Canada
- July 14 - 19, 2013**
Saxon Summer Camp, members 8-13
 Camp Frederick, Rogers, Ohio
- July 27, 2013**
ATS Family Day
 Waldameer Park, Erie, PA
- August 4, 2013**
ATS Golf Outing hosted by Youngstown Br. 30
 Lakeside Golf Course
- September 6-8, 2013**
Teen Weekend
 Salem Saxon Club
- October 26 - 27, 2013**
ATS Open Bowling Tournament
 Cleveland, OH

LOCAL EVENTS

- March 29, 2013**
 Salem Peanut Night 8:00 p.m.-11: p.m.
- March 30, 2013**
 Salem Easter Egg Hunt 1:00 p.m.
- April 1, 2013**
 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- April 3, 2013**
 Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- April 4, 2013**
 New Castle Br. 25 Meeting 8:00 p.m.
- April 5, 2013**
 Cleveland Br 1 - 250 Club Banquet
- April 8, 2013**
 Salem Br. 18 Trustees Audit 6:00 p.m.
 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- April 12, 2013**
 Salem Joint Social Dinner 6:30 p.m.
- April 14, 2013**
 Cleveland Br 1 & 4 2013 Membership Banquet
- April 20, 2013**
 Chicago Br.9 Stiftungsfest - Donauschwaben Hall in
 Des Plaines, IL
 Salem Spring Clean-up (CC) 9:00 a.m. – 4:00 p.m.
- April 26, 2013**
 Salem Peanut Night 8:00 p.m. -11:00 p.m.
- April 27, 2013**
 Cleveland Sachsenchor Spring Concert
- May 1, 2013**
 Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- May 2, 2013**
 New Castle Br. 25 Meeting 8:00 p.m.
- May 4, 2013**
 Cleveland Saxon Dance Group Trachtenball
- May 6, 2013**
 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- May 10, 2013**
 Salem Joint Social Dinner 6:30 p.m.
- May 11, 2013**
 Salem 30 Week Drawing (CH) 4:00 p.m.
- May 13, 2013**
 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- May 31, 2013**
 Salem Peanut Night 8:00 p.m. -11:00 p.m.
- June 3, 2013**
 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- June 5, 2013**
 Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- June 6, 2013**
 New Castle Br. 25 Meeting 8:00 p.m.
- June 7, 2013**
 Salem Joint Social Dinner 6:30 p.m.
- June 9, 2013**
 Cleveland Br. 1 & 4 Sunday Dinner
- June 10, 2013**
 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- June 16, 2013**
 Chicago Br. 9 Picnic at Linne Woods, Morton Grove, IL.
- June 28, 2013**
 Salem Peanut Night 8:00 p.m. 11:00 p.m.
- July 1, 2013**
 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.

Here's how to get twofers or more from the most nutritious foods

You've seen lists of the healthiest foods but may wonder how you can eat them all and how to use up the whole package once you buy it. Here are a few ideas that can help.

Blueberries. They are believed to improve short-term memory and promote healthy aging. Put them on breakfast food or ice cream. Eat a few for a snack, and put the rest into a package of muffin mix.

Almonds. Packed with vitamins, minerals and lots of calcium, almonds are a great snack food. Put some in snack mixes. Chop some and put them on your salad. If you have any left, put them on store-bought cupcakes or cookies.

Apples. They can lower your cholesterol and glucose levels: have vitamin C and substances that keep blood vessels healthy. They're a great evening snack or afternoon pick-me-up, and they're also good in salads. Or microwave a cored apple with brown sugar inside for a dessert treat.

Bananas. Good anytime, they have potassium, phytonutrients and make you feel full. Eat whole, put them on ice cream or in a Jello salad. Any leftover can go into banana bread.

Broccoli. The famous source of many things healthy, cook broccoli as a side dish, put it in a casserole, eat it raw with veggie dip, or in with greens.

Beans. High in minerals and protein, they can be a side dish or a main dish. Make a bean dip for crackers, eat bean soup. Add beans to soups.

Spinach: Eat it fresh in a salad, cook it for a side dish or make a spinach-and-egg casserole. It has vitamins, minerals and compounds that help the immune system.

Sweet potatoes. They're fat free and low in calories. A small one has only 54 calories, according to UCLA School of Medicine, and they're loaded with vitamins C and E. Peel and bake with a touch of brown sugar and butter on top, or boil and mash them up.

Wheat germ: A highly concentrated source of vitamins and minerals. Eat it as a cereal, mix with other cereals, or toss it into other dishes you make. It has a nutty taste.

BRANCH 30, YOUNGSTOWN

By Tom Fizet

The Branch 30 Pork Dinner will be presented in the Ballroom on Sunday April 21st. Our dinners are open to the public and serving begins at 11:30 AM until 2:30 PM. Invite your friends and brothers of other clubs. This is a well prepared and served dinner, carry out dinners are available. Price for Adult meal is \$ 8.75; under 12 is \$ 5.00.

The regular Branch meeting time for Branch 22 and Branch 30 will be on Sunday, April 14th at 2:30 PM. We look forward to greeting you and bring some Brothers. Describe the Club and the meetings to your friends and invite them to join. Branch 30 will be serving a Spaghetti Dinner from 11:30 AM until 2:30 PM on the meeting day in the Ballroom; take out is also available. If you would like to give the present workers a break talk to Mike Jr. or Mike Sr., Regina or Marge and their committee haven't had any time off. Thanks

Present the Office 330-792-7973, or call me 330-792-7249 or email twfizet@zoominternet.net if you have information on Brothers who are sick, laid up at home, or in the hospital or nursing home. John Boehm, Jr. is recuperating from knee surgery; give him a call. Bill Hegedusich is recuperating at Briarfield Manor in Austintown. Mike and Carmella Markle are back at the meetings and feeling better. John Fromel is looking better and said he is feeling better also; John attended the last meeting.

Ernie Roth and his helpers

are having the Tuesday Evening Bar Bingo. We stopped in last night but were not lucky, the winners were happy. Every Tuesday Bingo starts about 7:15 PM. Have your dinner, a special of the day, or order from the menu and enjoy a beer or mixed drink, sit back relax and have some fun for the evening.

There is always someone who goes over and above. They tell me it is Harry Clay this time. During the winter months Harry has been catching up on much needed replacements and repairs. We at the Club see what has been done and hope that all who come into the club does also. Many jobs are completed during the week. I am sure Harry could use some help; please contact him. The work parties are held on the 3rd Saturday of the month. Check with the office or John Boehm, Jr.

LOOK OUT FOR THE CHANGE: The Branch 22 Flea Market has their set up day on Friday, April 19th in the Ballroom. Bring your articles for the sale on this date after 9:00 AM, no earlier. The Flea Market will be Saturday, April 20th and will start at 10:00 AM. The Ladies will have their Lunch for sale about 11:30 or 12:00. This is the correct date; an earlier date was announced.

Send me some News - I like to be like Hedda Hopper or Ester Hamilton and bring you the latest.

So Goes the News - and a Happy Easter to all, maybe with some warm sunshine.

BRANCH 22, YOUNGSTOWN

By Rosemarie Kascher

Announcements:

- | | |
|---------------------|--|
| Wednesday, April 10 | Officers' meeting 6:00 p.m. |
| Sunday, April 14 | Branch meeting in L/L 2:30 p.m.
Spaghetti Dinner in the Ballroom – Carry outs welcome. |
| Saturday, April 20 | Flea Market in the Ballroom : 9 a.m. – 3:00 p.m. |
| Sunday, April 21 | Pork Kraut Dinner until 2:30 p.m. in the Ballroom |
| Sunday, April 28 | Mother Daughter Banquet in the Ballroom.
See Dorothy Fizet for tickets. \$13.00 Twelve and under \$6.00 |

Branch 22's Annual Flea Market will be held in the Ballroom from 9:00 a.m. until 3:00 p.m., this time on a Saturday. Flea Market, authentic baked goods sale, household goods, clothing, tools, children's items antiques, and collectibles will be available. Lunch is also available after 11:00 a.m. (take-outs welcome) chicken dumpling soup, too. At 1:30 p.m. shoppers may fill a grocery bag for \$1.00 each (excluding jewelry, please). Setup is April 19th. Flea Market is April 20th.

Thinking of you were sent to Theresa Stryffeler, Min Haner, Betty Deskin, and Marilyn Proverbs. Birthdays are Rosemary Zamary, Samantha Marucci, Heidi Weber, Carolyn Munson and Tiffany Secka. Anniversary wishes are for Gloria Hahn, Bev

Myers, and Maria Bachinger. Tessa Napolitano transferred from the Juvenile Division, the fourth generation of her family in Branch 22. Welcome!

Please, if you forgot, pay your dues of \$24.00 for 2013 to Betty Garhammer, 969 Canfield Rd, Youngstown OH 44515. It is very much appreciated if the slight increase of \$6.00 is accurate. Thank you so much.

Scholarships are available for members in good standing, for three years at least, of Branches 22 and 30. The deadline for requests is April 15, 2013. Please check the guidelines. There is no age limit after high school graduation. Please submit requests to Hildegard Dunkerley, chairperson at 330-799-9533.

Wishing a happy Springtime to all....

CHURCHES



**St. Peter's
German and Saxon
Lutheran Church**
11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

**Rev. Waldemar Gies
Pastor**
pastorgies@sbcglobal.net

10:00 Bilingual Service
Nursery School
Coffee following service.
Bible Study, Senior Circle,
Sunday School, Church
Choir, Bell Choir

**St. Thomas Evangelical
Lutheran Church**
9509 Lake Avenue
Cleveland, OH
(216) 961-4870
**Rev. Dick Williams
Pastor**
Cell (330) 524-1718

9:00 a.m. German Service
2nd Sunday of the month
Pastor Susanne Carter

11:00 a.m. English Worship

Daily Devotion:
www.EarlyWord.org

St. John's Lutheran Church
1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334
**Rev. Karen Ullestad
Pastor**

9:00 Worship Service

By the Numbers: Taxes

- Americans hire over one million accountants each year for tax help.

- The number of pages in the tax code has increased 16,775 percent in the past century.

- The error rate for a paper return is 21 percent, while the error rate for an e-file return is only half a percent.

- New York City has the highest corporate income tax in the world.

- A \$100,000 earner takes home 10 percent less in New York City than in Texas.

YOUNGSTOWN SAXON RETIREES

By Teri Laret

The following are the minutes of the Youngstown Retirees meeting held on Thursday, March 14th at 710 S. Meridian Rd, Youngstown, Ohio.

GREEN – GREEN and more GREEN, even us good old Germans are wearing of the green. Cindy Blubaugh, Marge Teutsch and Jim Raymond are the committee for today. They pulled out all the strings to make this so festive.

Our president, Lucy Secka, opened the meeting a little past Noon with an Irish blessing:

May God give you....

For every storm, a rainbow;

For every tear, a smile;

For every care, a promise;

And a blessing in each trial.

For every problem life sends,
a faithful friend to share,

For every sigh, a sweet song;

and an answer for each prayer.

After which she read "The Legend of the Dogwood," since Easter is also in this time frame. Maybe she will read it again next month since the tree blooms in early spring.

We follow now with the pledge of our loyalty and love to this great nation both by word and song.

Eat now, people and it will taste even better. The kitchen

crew did it again. It's so good.

The meeting begins. The secretary read the minutes of the previous meeting and the treasurer, Joan Giba, gave their accounts of past meeting and monies on hand. Both reports were read, acknowledged. Marge Teutsch, Pat Bokesch, Paul Beight and Ro Dundon made motions to accept both readings. An acceptance by a show of hands, approved as read.

Martha Konrad called, her brakes failed on her way here. What a terrible thing, but no one was hurt, just a little bit shaken up.

Our guest today is Nancy Florence. Nancy, you picked a good day to join us. Now we can say "so many good things happen today."

Four good March birthdays: Carolyn Munson, Hildegard Dunkerley, Ernie Schuller and Teri Laret. Happy Birthday was sung to all of us. We say to you, thank you.

Unfortunately we do have a sick list. Gert Prest has had a couple of miserable days, but she is better now. Jerry Perrine is back in the hospital for a week or so. She is holding her own now, as she has done for ten years now. She'll do it again for another ten. Eileen Anerino needs your prayers. She's hav-

SALEM SAXON RETIREES

By Nancy Stumperth

There were 22 members in attendance when the retirees met on March 6th after two long months of winter. Snacks were enjoyed before the lunch. They were provided by the committee which consisted of: Jan McDonald, Francie Tuel, and Gloria Judy. The lunch that day was a covered dish dinner with a nice assortment of dishes. Thanks to Flossy Spack who cooked the baked fish.

Our next meeting will be on April 3rd. with snacks at 11:30 and a catered lunch at 12:30. Since this is a catered lunch, all those who wish to eat need to make reservations one week ahead with Katy Lederle at 330-533-5154. Hope to see more members in April. The committee for April is Butch & Mary Ann Roth, Bob & Janet Kekel & George Spack.

It is with great sadness that we have to report the deaths of

three more members, Joe Bush, Bill Redifer and Leah Nemenz. They will be missed, as they were all active members in the past. Our sympathies to their families. It seems our numbers just keep getting smaller and smaller.

I forgot to put the March birthdays in my last article. They were 11- Dorothy McLane, 12 - Hermie Henriss, 18 - Lois Whitacre, 19 - Gloria Judy, 24 - Bob Kekel, 30 - Gert Hardy. April Birthdays are: April 2 - Janet McDonale & Flossy Spack, 6 - Evelyn Yuhanick & Marcia Spack, 7 - Diane Kuttler, 13 - Millie Redifer, 14 - Hilda Thiess, 27 - Jean Ware. Happy Birthday to all.

Hope to see a lot more members on April 3rd. Hopefully Winter will have given up by then so that everyone can come out.

BRANCHES 17 AND 14, CANTON

By Jeanne Kirsch

Hello, is it Spring yet? I am so ready. Maybe Wednesday March 20 (supposedly).

My mother used to say "I'm from Missouri." Where that originated I'll never know.

Want to remind you of our upcoming monthly meeting on April 14th, 11:00 am at LaPizzeria Restaurant.

Rather late on birthdays for

March, but here they are: 1- Sue Giersch and 3- Alice Fulz. Congratulations, hope it was a happy one.

Coming up on May 8, Irma Klemens will have her day.

Happy Spring, everyone; see you at the meeting.

And I also want to wish everyone a Happy Easter.

ing more tests.

No anniversaries.

Jim Dundon informed us that our refreshment stand is running low. It has been our custom in the past that members celebrating their birthdays or anniversaries share their good fortunes with us so we too may celebrate.

Hildegard Dunkerley will be our guest speaker at our April meeting on April 11th. Her topic will be "The Berlin Wall."

Another mini bus trip is planned for Thursday, April 18th. If it's anything like our first trip to the chocolate factory, you will love it.

Time of departure is 8:00 am from the Saxon Club parking lot, arriving at Gardner Pie Company at 9:15. A really unique place. A 10:30 stop at Perkins Stone Mansion and the Brown House. Both are registered as National Historic Places which were built in the mid 1800s. The last stop is at the West Point Market to eat and shop. Cost is \$19.00, lunch and shopping is on your own. Home again ????, but before dark.

Monthly raffle winners are Kay Ring, Carolyn Munson, Hildegard Dunkerley, Hermine Gentile, Lucy Secka, Dom Sugar, and Joan Cummings.

Hostesses for April are Carolyn Munson, Marge Teutsch, and Teri Laret (330) 799-2789. If there is a change in your reservation please call Teri on or before Sunday, April 7th.

That's all folks. So ein Tag.

BRANCH 11, LORAIN

By Monica Gilles

Are you suffering from cabin fever yet? If you are, the Branch 11 social committee has a cure. On Saturday, April 13 we will be hosting a fun-filled afternoon of bingo. There will be food, prizes, and fun for young and those young at heart. Admission is free and everyone anyone is welcome. So bring your friends and family down to the St. John UCC Social Hall from 2-5pm. The hall is handicapped accessible. We do ask that you call Janie Mowery at 246-3004 by April 6 to let us know you are planning to attend. This way we have enough food for. Hope to see you there!

REMINDER – For those members that are attending the bingo party, please bring a wrapped white elephant gift to be used for prizes. Gifts should be valued around \$5.00.

Barbara Tillman is still undergoing therapy for Bell's Palsy, however, she is managing well on her own. Keep the prayers coming for continued success in her recovery.

We sang Happy Birthday to June Nau and Betty Ralph. Betty will be celebrating her 80th birthday this month.

Ruth Pasta, who was not present at the meeting, was drawn for the attendance prize. Yours truly won the door prize.

The next monthly meeting will



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

Martin J. Miller

Age 81

Died: December 2, 2012
Branch 14, Canton OH

Robert L. Samick

Age 89

Died: February 21, 2013
Branch 2, Erie PA

Verna M. Hassay

Age 82

Died: February 23, 2013
Branch 22, Youngstown OH

Karl G. Mayer

Age 86

Died: February 27, 2013
Branch 1, Cleveland OH

Insulin shots now advised for kids with type 2 diabetes

Childhood type 2 diabetes used to be rare before obesity rates began to rise. Now type 2 diabetes is more common, and pediatricians are alarmed.

The failure of oral medications in some cases has them recommending insulin shots for many diagnosed with type 2.

The recommendation was made by the American Academy of Pediatrics in its first-ever guidelines for type 2 diabetes in children.

The guidelines also recommended that kids improve their diets and get more exercise. But children may now have to begin often temporary insulin shots. Those shots are used to treat type 1 diabetes. This autoimmune disorder requires injections for life.

Those who don't get the injections should be started on the diabetes drug metformin, according to the recommendations.

Today, one in three new diabetes cases is type 2 in a child.

Since 1980, according to the Centers for Disease Control and Prevention, obesity in children has almost tripled.

be held on Saturday, April 6 with the trustees serving before the meeting at 7pm and the meeting starting at 8pm.

I hope that everyone has a Blessed Easter.

P R I Z E S **B I N G O** **F O O D**

Lorain Branch 11 & 5
Members, Families, & Friends

Come on out for a
FREE Afternoon of Bingo!

Saturday, April 13, 2013
2:00 – 5:00 P.M.
St. John's UCC Social Hall
(handicap accessible)
715 Reid Ave. Lorain OH

RSVP by April 6 to Janie Mowery
Tel: 440-246-3004

Hosted by Branch 11
Program Committee



BRANCH 2, ERIE BOWL WHERE YOU ARE TOURNAMENT



Junior members of Branch 2, Erie, PA are enjoying pizza at their Bowl Where You Are Tournament which was held on March 9, 2013. A good time was had by all and we thank all who participated.

Alle sind herzlich eingeladen zum 72ten Siebenbürger Sachsen Stiftungsfest



Saturday April 20, 2013

Society of the Danube Swabians

625 Seegers Road, Des Plaines, IL

Doors open: 6:30 pm Dinner: 7 pm

Kapelle: HIRSCH

Entrance \$10.00 Dinners \$12

Please reserve your table and dinner by calling:

Rose Hauer 847-685-9821

Raffles

Performances by:

Chicago Donauschwaben Jugendgruppe



Preventing Homework Headaches

Spring fever can affect people in many different ways, but for children of school age, it can mean more difficulty in completing homework each day. You may find yourself needing to help your child more than before with homework, but it is important for children to learn how to complete this work independently. Here are some tips to help ease the difficulty for both you and your child.

- Take care of your child's physical needs first. Offer a healthy snack and an opportunity for some physical activity before settling down to tackle homework.

- A regular schedule for homework will be beneficial, as your child will know what to expect and will not be tempted to put it off. Set a regular schedule and plan on sticking to it.

- Make sure your child has all of the materials and supplies he or she needs to complete each assignment. You may want to set up a designated area in your home in which to do homework, with plenty of school supplies, pens, pencils, paper, and other necessary items.

- Offer an incentive if your child is struggling to complete daily assignments. You may wish to have a sticker chart to track progress, with an outing or prize at the end of week given for a full week of completion.

- Finally, plan on taking breaks during homework time if your child is not able to concentrate for long periods of time. A kitchen timer will let your child know when to start homework and how long breaks will last.

Travel Tip

Worried about losing your luggage? Consider getting baggage insurance. Some homeowner's policies offer it as part of your coverage. You may also qualify for baggage insurance if you use your credit card to purchase your flight tickets. If neither of those apply, you can purchase this type of insurance easily through most major insurers or travel insurance providers.

YOUNGSTOWN SAXON CLUB HONORS MAN and LADY of the YEAR



Helen Eileen Mauch



Michael Teutsch, Jr.

The Youngstown Saxon Club honored its Lady and Man of the Year at the 37th annual President's Goulash Dinner held on March 23rd. Helen Eileen Mauch was honored by the Ladies Lodge Branch 22 of the Alliance of Transylvanian Saxons and Michael Teutsch Jr. was honored by the Men's Lodge Branch 30. Helen Eileen Mauch grew up in Youngstown, the youngest of nine children of Patrick and Helen Casey. After graduation from Youngstown East High School she worked several years at the downtown Strouss Hirshberg Store. She later retired from the Austintown Hills Department Store after twenty-five years of service. Currently she helps at the E.M.F. Outreach Center Thrift Store.

Eileen and Jim Mauch were married in May of 1963 at Woodland Lutheran Church. They are active members of Zion Lutheran Church in Cornersburg. Eileen and Jim raised three boys -- Ron, Ed and Tom. Ed lost his life twenty-five years ago in an automobile accident. The Mauchs are proud grandparents of four grandchildren -- Trevor, Edward, Paige and Casey.

Eileen joined Branch 22 in 1984 and has belonged to the Ladies' Bocce and Couples Bocce Leagues since they were started. She also bowled in the ATS Traveling League. For several years she has helped as hostess/cashier for the Saxon Club Friday Night fish dinners.

At present, she is a Branch 22 officer, having served on various committees such as Pork Dinners, Chinese Auction, Flea Markets, New Year's Eve Dance, President's Ball and Bocce Banquets. Eileen and Jim both received the Alliance of Transylvanian Saxons Honor Pin given by ATS President Thomas J. Manning for meritorious and faith-

ful service to the Saxon Club locally and nationally. Michael Teutsch, Jr. was born in Youngstown, Ohio to Margaret and Michael Teutsch Sr. Michael grew up in Austintown, Ohio, graduating from Fitch High School and Youngstown State University. He has owned and operated several businesses in the area and out of state. He currently is the owner of Westgate Pizza Company of Austintown and Boardman.

Mike is a life-long member of the Alliance of Transylvanian Saxons and 29 year member of the Youngstown Saxon Club. During his tenure, at the Youngstown Saxon Club, he has served as trustee, helped found the Memorial and Celebration Fund, began the Dinner Theatre bi-annual shows, and monthly spaghetti dinners. Mike has also chaired or co-chaired annual events such as the Speck Fry, New Eve's Celebration, and Saxon Day Picnic. He is a member of the Saxon Club's Men's Bocce League and bowling teams. Mike volunteers his time with the sole purpose of promoting the Youngstown Saxon Club while maintaining the Saxon heritage. Mike is presently serving as the vice president of the Saxon Club and currently resides in Canfield with his wife of 25 years, Regina. They have two sons, Jordan of Canfield, and Michael of Nashville, TN.

At the annual Benefit Dinner forty-year members were also recognized. Marilyn Gobely provided musical entertainment during dinner and the Saxon Culture Group Brass Band played for dancing. Bonnie Baker was mistress of ceremonies.

Author says best pain killer may not be NSAIDS

Ibuprofen and other non-steroidal anti-inflammatory drugs (NSAIDS) may have serious side effects for seniors, one author says.

Armon B. Neel, Jr., certified geriatric pharmacist, is the author of *Are Your Prescriptions Killing You?*

Neel cites a study showing that 71 percent of patients using NSAIDS experienced damage to the small intestine and also had increased risk for stomach bleeding, ulcers and

hypertension.

He recommends taking an NSAID only if you need both the painkilling and anti-inflammatory effect, with knee pain, for example. Take the lowest possible dose and only for a few days at a time.

Neel recommends taking Ultram (tramadol) for people age 60 and older. It's a prescription medication that doesn't cause gastrointestinal irritation.

BRANCH 5, LORAIN
By Michael Johnson

March seems to be going out as the proverb goes, "in like a lion, out like a lamb", as we have been enjoying some nice weather here in the latter part of the month. Spring officially started on 3-20-13 but the weather pays no mind to the calendar and we may yet get an unexpected final blow from old man winter.

Our Branch 5 meeting held on 3-9-13 had much to discuss this month and fortunately because of our prearranged early start, it wasn't too late when we finished. 'Tis tax season, so an audit committee was formed last meeting and the books were reviewed and found to be in order.

There was no ATS Convention committee meeting scheduled for this month due to the full calendar weekends, but will meet Sunday, April 14, 2013 at 4:00 P.M. at the home of Michael Johnson, 41868 Earlene Ct., Elyria, OH. We will be reviewing the different sub-committees that people have agreed to take the lead and be in charge of, as well as the other duties and responsibilities of the host branch not yet discussed.

The picnic committee has finished gathering info on an alternate plan for this year's Branch 5 & 11 picnic. Approved by a unanimous vote from the floor, we will be enjoying a picnic and baseball game at the Crusher's Stadium in Avon on Saturday August 17, 2013. Mark your calendars and stay tuned for upcoming announcements on this event as they develop.

We have received an application letter from a young man named Nick Piller, to become part of Branch 5's membership. His candidacy comes to us on the heels of a recent purchase of an ATS Annuity. He is also of German descent and became interested in the Saxon culture after meeting my daughter Juliana at LCCC, and becoming her dance partner in the Cleveland Saxon Dance Group for the past two years. Nick is a warm and friendly individual that I think would be a good addition to our membership. At our next meeting we will be voting on receiving Nick into our membership.

From time to time we like to recognize any recent news of events that are happening in the lives of our Branch 5 Brothers. This past month, Brother Kyle Cassidy, a student at John Carroll University's Boler School of Business, spent his spring



Kyle Cassidy with boys at Flor Azul Farm in Honduras

break on a trip to Honduras. As part of The Boler Honduras Project, Kyle was part of a team of business students armed with skill sets to teach and educate young boys in orphanages and schools in select remote villages, the principles of marketing and business practices. One of the stops was Flor Azul Farm - a farm residence and school that provides boys ages 7- 15 a place to live with dignity while being given basic care, an education, and valuable vocational training in different trades. This 'learning by doing' helps the boys to have a more promising future when they leave to go into the cities to look for opportunities to work. "Good job Kyle!"

Our next regularly scheduled meeting will be on April 6, 2013 at the Slovak Club in Lorain at 8:00 P.M. We will first meet for dinner at Rosie's Restaurant, located on Rte. 254 across from the old Sheffield Shopping Center at 6:00 P.M. May everyone have a Blessed and Happy Easter.

BRANCH 4, CLEVELAND
By Joan Miller-Malue

So Spring has come and we are still fighting the snowflakes and cold temperatures. But, with April comes several of our Spring events at the Sachsenheim.

First, the 250 Club Banquet will be held on Friday, April 5th at 7:00 PM. This is an evening that we will enjoy a delicious meal, have some entertainment and find out who are this year's big winners. Good luck to everyone! Now is the time to purchase your Club ticket for this coming year. This program helps defray expenses at the Sachsenheim and we truly appreciate everyone's support. Donations are a \$1 a week for 50 weeks. (There is a \$10 minimum payment requirement). Payments must be made one week in advance of the drawing for the weekly \$25 drawing. There is a maximum of 250 Members. At the end of the 50 weeks there is a banquet where a drawing will be held for the top prizes. Grand prize is \$1000. Please make your checks out to the Saxon 250 Club and mail them to Robert B. Cunningham, III, 9005 Memphis Villas Blvd.,

Brooklyn, OH 44144. For more details you can call Rob at 216-398-7520 or email rbcunningham@roadrunner.com. We need your support!

The following weekend will be Branch 1 and 4's 2013 Membership Banquet which will be on Sunday, April 14th at 1:00 pm. We changed the date from the usual December get together because there was just too many other events happening during the holiday time and it was hard on our working committees. So, think Spring, think Membership Banquet. Invitations were sent out to our local members and reservations are to be made by calling Rosemarie Zimmer at 440-237-7549 or Robert Cunningham at 216-398-7520. Reservations must be made by April 9th. There is no charge for our local members and \$12 for guests.

The Eintracht-Saxonia Sachsenchor invites everyone to attend their Spring Concert that will be held on Saturday, April 27th at 6 pm. They will be serving a chicken dinner at 6:00 followed by the concert

and then the Deutscher Musik Verein will play for the evening dance. Cost is \$18 and reservations are to be made by calling Maria Fischer at 216-741-1398. Deadline for Reservations is April 24th. The Sachsenchor practices every Thursday evening at the Sachsenheim and is hoping for your support by attending this concert.

The Cleveland Saxon Dance Group will host its Annual Trachtenball on Saturday, May 4th. A Schnitzel dinner will be served at 6:30 pm followed by the performance of the Dance Group and the DMV will play for the evening dance. Adults are \$18 and children ages 4 - 10 are \$9. Reservations are being taken by Amanda Seiler-Botsch 216-235-5240. Or you can send a check to her at 16775 Shurmer Road, Strongsville, OH 44136. Deadline for Reservations is April 27th. Make sure you wear your Tracht so you can join in on the Aufmarsch. The Dance Group practices on Friday evening at 8 pm at the Sachsenheim and always welcomes new members.

Our next monthly meeting will be held on Monday, April 15 at 7:00 pm.

Eintracht-Saxonia Sachsenchor's

Spring Concert

Saturday, April 27, 2013
Sachsenheim
7001 Denison Avenue

Dinner at 6:00 pm
Chicken Dinner
\$18.00

Concert following the Dinner
Music for dancing by Deutscher Musik Verein

Call Maria Fischer for Reservations
(216)741-1398

Deadline for Reservations is April 24th.

Clear or Stormy?

A husband and wife were fast asleep when the phone rang and woke them both up. The husband picked up the phone and said, "Hello? How should I know? Who do you think I am—a weatherman?" He then slammed the phone

down and rolled over to go back to sleep. "Who on earth was that?" asked his wife. "I have no idea," replied the man. "It was some guy who wanted to know if the coast was clear."



ATS BRANCHES 1 AND 4
2013 MEMBERSHIP BANQUET

Sunday, April 14th
1:00 p.m.

Sachsenheim
Downstairs Dining Room

Enjoy a Breaded Pork Chop Dinner
Performance by
Eintracht-Saxonia Sachsenchor
Recognition of 50 & 60 Year Members

Free to Lopcal Branch 1 & 4 Members
\$12 for Guests

Reservations taken by
Rosemarie Zimmer 440-237-7549
Robert Cunningham 216-398-7520

Deadline for reservations
April 9, 2013

Join us for an afternoon of Gemütlichkeit

Die Gemeinschaft neu beleben

Bischof Reinhart Guib hat alle ausgewanderten Siebenbürger Sachsen aufgerufen, als „geistige Miterben“ die siebenbürgisch-sächsischen Kulturgüter zu erhalten. Eine Konsultation der Evangelischen Kirche A.B. in Rumänien mit dem Siebenbürgenforum und den siebenbürgisch-sächsischen Organisationen in Deutschland fand am 19. Februar 2013 in der Bundesgeschäftsstelle des Verbandes der Siebenbürger Sachsen in München statt. Bundesvorsitzender Dr. Bernd Fabritius bekräftigte die Absicht des Verbandes, konzeptionell an einem weit gefassten „Masterplan“ mitzuwirken. Es gehe dabei einerseits um eine Gesamtverantwortung für das siebenbürgisch-sächsische Kulturerbe und andererseits um eine örtliche Verantwortung für Kirchenburgen, die vorwiegend von Heimatortsgemeinschaften wahrgenommen werde.

Bischof Reinhart Guib berichtete einleitend über die Aktion Fastenopfer der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Bayern, die in diesem Jahr unter dem Motto „Wir stehen füreinander ein“ der Evangelischen Kirche A.B. in Rumänien gewidmet ist (siehe separater Bericht auf Seite 2). Er dankte für den bisherigen gemeinsamen Weg und äußerte die Hoffnung, dass das Miteinander künftig zu einem „Füreinander-Einstehen“ aller Landsleute wachsen werde.

In dem Entwurf ihres Strategiekonzeptes „Zukunft Kirche“ erkennt die Evangelische Kirche A.B. in Rumänien an, „dass die ehemaligen, außerhalb Rumäniens lebenden Gemeindeglieder geistige Miterben der überlieferten Kulturschätze sind“ und lädt sie zugleich ein, sich für deren Erhalt einzusetzen. Die Heimatkirche strebt eine verstärkte Zusammenarbeit mit den Gemeinschaften der Siebenbürger Sachsen in Deutschland, Österreich, Übersee und weltweit an, um einen kulturellen Masterplan zu erarbeiten und daraus konkrete Aktionspläne zu entwickeln. Dabei sollen auch Initiativen und der Einsatz des Einzelnen gefördert werden und in den gemeinsamen Plan einfließen.

Pfarrer Dr. Stefan Cosoroabă, der das Referat für institutionelle Kooperation und grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Landeskirche betreut, wies auf die schwierige Situation der 13000 evangelischen Seelen hin, die das Erbe in Siebenbürgen nicht mehr allein erhalten könnten. „Wir hoffen, dass sich die siebenbürgisch-sächsischen Organisationen konzeptionell, personell und finanziell einbringen werden“, sagte er. Hauptanwalt Friedrich Gunesch präsentierte einen Ansatz, der vorerst auf die

Kirchenburgen und Baudenkmäler abhebt, der aber nach den Beratungen in München nun kulturell breiter gefasst werden soll. Neben Projekten zum Erhalt von Kirchen, anderen Denkmälern und mobilen Kulturgütern sei Raum auch für viele andere Aktivitäten wie die Herausgabe von Heimatbüchern, Ausstellungen, Konzerte, Heimattreffen oder Öffentlichkeitsarbeit. Siebenbürgisch-sächsisches Kulturerbe wird nicht nur in Siebenbürgen, sondern in unterschiedlichen Formen auch in anderen Ländern erhalten. Kulturgut darf dabei nicht auf Bauliches eingengt werden, auch die geistigen Werte gehören dazu.

Die Studie „Über das Leben und Glauben der ehemaligen Gemeindeglieder der Evangelischen Kirche A.B. in Rumänien (EKR)“, die Stefan Cosoroabă für diesen Rahmen zusammenfasste (Siebenbürgische Zeitung, Folge 20 vom 20. Dezember 2012, Seite 1), hat ergeben, dass rund 70 Prozent der Befragten an der EKR interessiert sind. Diese bestehende Bindung sei auf die im kirchlichen Umfeld gewachsene Identität der Siebenbürger Sachsen zurückzuführen und biete auch die Chance, dass die Siebenbürger Sachsen sich als eine globale, grenzüberschreitende Gemeinschaft wiederfinden, eine Meinung, die auch der Verband der Siebenbürger Sachsen seit Jahren vertritt. Bei der jüngeren Generation sei die Heimatverbundenheit viel geringer. Hier müsse das Bewusstsein für die eigenen Werte gestärkt und Gelegenheiten zur Teilhabe an der Gemeinschaft geschaffen werden. Laut Umfrage seien die größten Probleme der ehemaligen Mitglieder mit der EKR weniger auf Verletzungen der Vergangenheit, sondern auf



Bischof Reinhart Guib (Mitte) ruft zum Erhalt des gemeinsamen Kulturerbes auf, links Bundesvorsitzender Dr. Bernd Fabritius und rechts Pfarrer Dr. Stefan Cosoroabă. Foto: Siegbert Bruss

heutige Kommunikationsstörungen zurückzuführen. Es sei daher wichtig, die Kommunikation zu verbessern und die kirchlichen Verantwortungsträger in Siebenbürgen dafür zu sensibilisieren, „dass die ausgewanderten Mitglieder nicht nur Gäste, sondern Hausgenossen sind – mit entsprechenden Rechten und Pflichten“, betonte Cosoroabă.

Auch weitere Strategiefragen beschäftigen die Heimatkirche. Eine Umfrage des Meinungsforschungsinstituts IRSOP soll Aufschluss darüber geben, wie die Kirche von ihren Mitgliedern und den rumänischen Bürgern gesehen wird. Zudem soll ein Tourismuskonzept unter dem Motto „Entdecke die Seele Siebenbürgens“ die Kirchenburgenlandschaft präsentieren.

Bischof Reinhart Guib zog ein Fazit: „Am meisten fehlen Sie uns, die Menschen“. Einsatzfähige Kräfte, Fachleute und Handwerker für Restaurierungen, Leute, die die Kirchengüter inventarisieren, werden allorts gebraucht. Deshalb regte der Bischof die Einrichtung einer Freiwilligenbörse an, in der sich die Nachfrage an Hilfe, die in Siebenbürgen gebraucht wird, mit dem Angebot an Freiwilligen in Deutschland trifft.

Nach Ansicht des Bundesvorsitzenden Bernd Fabritius setze der Hilferuf: „Wir brauchen euch!“ große Energie reserven frei. „Das Gefühl, gebraucht zu werden, wirkt für uns Siebenbürger Sachsen unheimlich motivierend.“ Der Verband könnte beispielsweise Stellen als Freiwilligendienst anmelden. Diverse Projekte könnten gemeinsam entwickelt und teilweise mit Fördergeldern bestritten werden. Der Bundesvorsitzende würdigte das Referat für institutionelle Kooperation, das die identitätsstiftende Rolle der Kirche stärke. Diese Arbeit

sollte auch über den Herbst 2013 hinaus fortgesetzt werden. Die Freiwilligenbörse soll beim Referat für institutionelle Kooperation eingerichtet werden, das Pfarrer Dr. Stefan Cosoroabă in München betreut. Dr. Johann Kremer, Vorsitzender des Sozialwerks der Siebenbürger Sachsen, kündigte an, Jugendprojekte finanziell zu unterstützen.

Der Hilferuf der Heimatkirche könnte sich gleichsam positiv auf die ausgewanderten Siebenbürger Sachsen auswirken und ihre Gemeinschaft neu beleben. Vorausgesetzt, die Landsleute fühlen sich von

den Projekten angesprochen und füllen sie mit Leben.

Dass bereits vieles geschieht, ging aus den Kurzberichten der Vereine hervor. So freuten sich Dekan i.R. Hermann Schuller, Vorsitzender der Gemeinschaft Evangelischer Siebenbürger Sachsen und Banater Schwaben, und Pfarrer Hans Schneider von der Pfarrgemeinschaft, dass der Siebenbürgische Kirchentag vom 27.-29. September 2013 in Kassel erstmals gemeinsam mit der Heimatkirche und der örtlichen Kirche Kurhessen-Waldeck ausgerichtet wird. Karl-Heinz Brenndörfer und Werner Henning, Vorsitzende des HOG-Verbandes, berichteten über Bemühungen zum Erhalt der Kirchenburgen, Benjamin Józsa erläuterte die Schwerpunkte, die sich das Siebenbürgenforum 2013 setzt. Dr. Raimar Kremer, Vorsitzender des Evangelischen Freundeskreises Siebenbürgen e.V., berichtete über die Tagungen der Evangelischen Akademie in Neppendorf. Dies alles sind Beispiele eines vielseitigen Kulturlebens.

Siegbert Bruss
SBZ Online
10. März 2013

Médche, wält te'n Kanter niën

1. Nái, Mot-ter,
L. Méd-che, wält te'n Kan-ter niën? Nái, Mot-ter,
nái, nái, nái!
nái! Em hißt mich drò de Kan-te-rän
nái, nái, nái!
uch de Hi-ben-bak-ke-rän; nái, Mot-ter, nái!
nái, nái!

2. Médche wält te'n Schnegder niën? - Nái, Motter, nái!
Em hißt mich drò de Schnegderän uch de Hisefläckerän;
nái, Motter, nái!
3. Médche, wält te'n Däschler niën? - Nái, Motter, nái!
Em hißt mich drò de Däschlerän uch de Hobelspènfrie-
berän; nái, Motter, nái!
4. Médche, wält te'n Kirschner niën? - Nái, Motter, nái!
Em hißt mich drò de Kirschnerän uch de Blommestie-
kerän; nái, Motter, nái!
5. Médche, wält te'n Schooster niën? - Nái, Motter, nái!
Em hißt mich drò de Schoosterän uch de Tokefläckerän;
nái, Motter, nái!
6. Médche, wält te'n Schilmister niën? - Nái, Motter, nái!
Em hißt mich drò de Schilmisterän uch de Hanger-
legderän; nái, Motter, nái!
7. Médche, wält te'n Prädijer niën? - Nái, Motter, nái!
Em hißt mich drò de Prädijerän uch de Fänenkzielerän;
nái, Motter, nái!
8. Médche, wält te'n Farr niën? - Nái, Motter, nái!
Em hißt mich drò de Farrerän uch de Médeschlöerän; nái,
Motter, nái!
9. Médche, wält te'n Gebouren niën? - Cha, Motter, cha!
Em hißt mich drò de Gebeierän uch de fleißich Kir-
schnegderän; cha, Motter, cha!

Siebenbürgisches Volkslied
Satz von Fr. Xaver Stettler

Bundeskanzlerin spricht beim BdV-Jahresempfang

Berlin - Bundeskanzlerin Dr. Angela Merkel (CDU) hat den Bund der Vertriebenen (BdV) für sein vielfältiges Engagement im Geist der europäischen Verständigung gewürdigt. Auf dem Jahresempfang des BdV am 12. März in Berlin bescheinigte sie den deutschen Vertriebenen „zugleich eine Erfolgsgeschichte des Neustarts und der Integration in Deutschland“. An ihr historisches Schicksal will die Stiftung Flucht, Vertreibung und Versöhnung erinnern. Die Planungsarbeiten für das Dokumentationszentrum im Deutschlandhaus in Berlin seien weit vorangeschritten, sagte Dr. Merkel. Bei der feierlichen Veranstaltung wurde dem Historiker Prof. em. Dr. Horst Möller die Ehrenplakette des BdV verliehen.

Zum traditionellen Jahresempfang des Bundes der Vertriebenen, der in der Bayerischen Vertretung in Berlin stattfand, konnte BdV-Präsidentin Erika Steinbach, MdB (CDU), zahlreiche Vertreter aus der Politik - neben Bundeskanzlerin Dr. Angela Merkel auch Bundesinnenminister Dr. Hans-Peter Friedrich und den Beauftragten der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten, Dr. Christoph Bergner -, den Kirchen, der Wissenschaft, dem Diplomatischen Corps und den Medien begrüßen. Der Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland war durch den Bundesvorsitzenden und BdV-Vizepräsidenten Dr. Bernd Fabritius vertreten.

In ihrer Rede zum Jahresempfang dankte BdV-Präsidentin Erika Steinbach der ungarischen Nationalversammlung für die Schaffung eines nationalen Gedenktags (terminiert auf den 19. Januar, den Tag, an dem 1946 der erste Transport mit vertriebenen Ungarndeutschen startete; *die Redaktion*), um an die Vertreibung Deutscher ab 1945 zu erinnern. Diese Entscheidung, die Ungarn „als erstes und einziges Land“ getroffen habe, sei „nicht nur für die Ungarndeutschen und den BdV, sondern für die Menschenrechte insgesamt“ bedeutsam und habe auch für andere Länder Vorbildcharakter. Steinbach zufolge sei es jetzt an Deutschland, „diesen singulären Beschluss öffentlich zu würdigen, dafür zu danken und sich jetzt auch der eigenen Verantwortung und der Versprechen für einen Gedenktag in Deutschland zu erinnern“. (*Anmerkung der Redaktion*: Bundestagspräsident Norbert Lammert, der neben Erika Steinbach und Dr. Christoph Bergner als Ehrengast im ungarischen Parlament anwesend war, hat den Beschluss der ungarischen Nationalversammlung in seiner Festansprache als „eindrucksvolle Geste der Verständigung und Versöhnung“ gewürdigt.). An die vor Ort versammelten Medienvertreter adressierte die

BdV-Präsidentin ihre Kritik an der aktuellen negativen Ungarn-Berichterstattung. Der „moralische Zeigefinger“ werde gegen Ungarn „in einer Intensität“ erhoben, wie es in Richtung anderer EU-Länder kaum je zuvor geschehen sei, wobei die Berichterstattung „gerade hier in Deutschland in einem erheblichen Maße nicht auf Fakten“ beruhe.

Als erfreulich wertete es BdV-Präsidentin Erika Steinbach, „dass sich nur noch eine absolute Minderheit von Ländern ihrer historischen Verantwortung für die Vertreibung der Deutschen entzieht“. Es gebe seitens der betroffenen Staaten in Osteuropa inzwischen „Zeichen des Mitgefühls und der Zuwendung“. So habe der tschechische Ministerpräsident Petr Nečas kürzlich im Bayerischen Landtag die Vertreibung der Sudetendeutschen und das damit verbundene Leid und Unrecht ausdrücklich bedauert.

Im Anschluss an diese Rede erhielt der Historiker und frühere Direktor des Instituts für Zeitgeschichte, Prof. em. Dr. Horst Möller, die Ehrenplakette, die höchste Auszeichnung des BdV. In ihrer Laudatio würdigte Erika Steinbach Horst Möller als „einen der kompetentesten Historiker der Gegenwart“, der in seinen wissenschaftlichen Arbeiten, Aufsätzen und Vorträgen „zu den Problemen der Gegenwart und Geschichte kompetent Stellung bezogen“ habe. Im Rahmen seiner Arbeitsschwerpunkte in der deutschen und europäischen Geschichte der Neuzeit während seiner Zeit als Direktor des Instituts für Zeitgeschichte habe er insbesondere zu Fragen von Flucht und Vertreibung „klar und eindeutig – und das war häufig mutig - auf Basis von Fakten seine Meinung vertreten“.

Bundeskanzlerin würdigt „Erfolgsgeschichte der Integration“

Eingangs ihrer Rede bewertete Bundeskanzlerin Dr.



Dr. Angela Merkel (rechts) hielt beim Jahresempfang des BdV in Berlin eine Rede. Die Aufnahme zeigt neben der Bundeskanzlerin von links nach rechts: BdV-Präsidentin Erika Steinbach, den Vorsitzenden des BdV-Landesverbandes Niedersachsen, Otto Dix, den Bundesvorsitzenden und BdV-Vizepräsidenten Dr. Bernd Fabritius, den Bundesvorsitzenden der Landsmannschaft der Deutschen aus Russland, Adolf Fetsch. Bildquelle: BdV

Angela Merkel die Äußerungen des tschechischen Ministerpräsidenten Petr Nečas im Bayerischen Landtag als „wichtiges historisches Ereignis“. Erlittenes lasse sich nicht ungeschehen machen, doch eine gemeinsame Sicht auf das Geschehene könne sich als „Grundstock eines neuen Miteinanders“ erweisen.

Mit dem Hinweis auf das diesjährige Leitwort des BdV, „Unser Kulturerbe - Reichtum und Auftrag“, erklärte die Bundeskanzlerin, dass der Geschichte und den früheren Lebensumständen der Russlanddeutschen ein aktueller Förderschwerpunkte der Bundesregierung gewidmet sei. Anlass ist ein historisches Jubiläum: Vor 250 Jahren legte Zarin Katharina II. mit einem Manifest den Grundstein für die deutsche Besiedlung vor allem der Wolga-Region. Die jahrhundertelangen Traditionen Deutscher im Osten Europas seien Teil unseres gemeinsamen kulturellen Erbes, dessen Erforschung und Bewahrung Merkel als eine „gemeinsame Aufgabe von Bund und Ländern“ erkannte.

Wie die Bundeskanzlerin weiter ausführte, würden wir Antworten auf Fragen von Identität und Heimat auch in unserer Erinnerungskultur finden. Es bedürfe eines wachen Blickes auf das Leid der Vergangenheit, den Schmerz und die Trauer von Vertriebenen, ebenso wie des Verbens für Verständigung. Daran wolle die Stiftung Flucht, Vertreibung und Versöhnung erinnern, bekräftigte die Bundeskanzlerin. Die Planungsarbeiten für einen modernen Museumsbau im Deutschlandhaus in Berlin seien weit vorangeschritten. Die Sanierungs- und Neu-

baumaßnahmen könnten bald beginnen. Die Bundesregierung habe die Mittel aus dem Bundeshaushalt für die Stiftung für das laufende Jahr um 50 Prozent auf 3,75 Millionen Euro aufgestockt. Das Schicksal der deutschen Vertriebenen werde besonders im Fokus der künftigen Dauerausstellung stehen. Die meisten, die ihre Heimat verlassen mussten, hätten „mit viel Einsatz, Fleiß und Geduld dann ihren Platz im Nachkriegsdeutschland gefunden“ und „eine einzigartige Erfolgsgeschichte des Neustarts und eine Erfolgsgeschichte der Integration geschrieben“.

Der Staat habe dabei unterstützend gewirkt. Dr. Merkel erinnerte an das vor 60 Jahren in Kraft getretene Gesetz über die Angelegenheiten der Vertriebenen und Flüchtlinge. Zusammen mit dem Lastenausgleichsgesetz sei es das Fundament für die Kriegsfolgenrechte der Vertriebenen in der Bundesrepublik Deutschland. Das Bundesvertriebenengesetz ermögliche es Menschen, in das Land ihrer Vorfahren zurückzukehren – „das ist eine ganz wichtige Brücke“. Seit 1950 habe Deutschland auf diese Weise 4,5 Millionen Aussiedler, Spätaussiedler und ihre Familienangehörigen aufgenommen, eine „gewaltige Integrationsleistung“, betonte Merkel.

Die Bundeskanzlerin warb um unsere Aufmerksamkeit auch für diejenigen mit deutschen Wurzeln, die in Ost- und Südosteuropa geblieben sind und ihre Sprache und kulturelle Identität pflegen können sollten.

Die Mitglieder des BdV, der Landesverbände und Landsmannschaften unterstützten sowohl die Kommenden, als

auch die Bleibenden, stellte Dr. Merkel fest. Auch das zeichne die Arbeit der BdV-Mitglieder aus, unterstrich die Bundeskanzlerin: „Sie beraten und betreuen Vertriebene und Spätaussiedler. Sie unterstützen deutsche Volksgruppen und Minderheiten, die in ihrer Heimat geblieben sind. Und Sie bewahren die Erinnerung an Flucht und Vertreibung – dadurch, dass Sie diese Erinnerung bewahren, bewahren Sie sich auch immer ein ganz klares Gefühl dafür, wo solche Ungerechtigkeiten heute wieder geschehen. Und Sie arbeiten im Geist der europäischen Verständigung mit unseren östlichen Nachbarn zusammen. Ich weiß, dass sich die allermeisten von Ihnen unermüdlich ehrenamtlich engagieren und Sie damit Brückenbauer im wahrsten Sinne des Wortes sind. Das ist einer der Gründe, dass ich jedes Jahr so gern hierherkomme, um dafür einfach danke zu sagen. Denn Sie ermöglichen uns damit einen ganz speziellen und mit der deutschen Geschichte ganz eng verbundenen Blick auf unsere gemeinsame europäische Geschichte, in der wir die Dinge beim Namen nennen müssen und trotzdem nach vorn blicken wollen.“ Mit diesem Fazit beschloss die Bundeskanzlerin ihre Rede. Der weitere Verlauf des Abends bot Gelegenheit zum angeregten Meinungs-austausch.

Christian Schoger
SBZ Online1
9. März 2013

Ostergedanken - Ostergedicht

*Ostern ist nicht ganz so prächtig
wie das Weihnachtsfest es war,
dennoch freuen sich die Menschen
auf dies zweite Fest im Jahr.*

*Oftmals streichelt uns zu Ostern
schon ein linder Frühlingshauch,
die Forsythien leuchten golden
und die Kornelkirsche auch.*

*Erste Tulpen recken Köpfe
durch die harte Rasennarbe
und bezaubern uns durch ihre
Lebenskraft und Farbe.*

*Kinder suchen draußen Eier,
die der Osterhase brachte,
(eigentlich war's ja der Opa,
dem das große Freude machte).*

*Alles regt sich und wird munter,
Menschen, Tiere, die Natur -
Ostern hat es wirklich in sich
und ist Auferstehung pur!*

Renate Eggert-Schwarten

PotPourri

Your Horoscope

APRIL

ARIES: Be selective among your many ideas, then to set clear priorities about managing them. The month will end on a romantic, if not entirely realistic, note.

TAURUS: If you feel uncomfortable with someone's self-expression, detach. You might not be able to change him or her, but you can change your reaction.

GEMINI: Your happiness depends on creating a balance between spending time on realistic goals and entertaining your most unlikely dreams. Let pragmatism prevail.

CANCER: While your creativity serves you well at work, your mischievous personality is peeking through and coming on stronger. Really, put a lid on it.

LEO: Don't brag about your contribution to a group effort. Sudden events could grab success out of your hands, teaching you lessons about patience and humility.

VIRGO: If you're involved with someone, this could be the time to make a grand gesture, a gift or fancy dinner. They want to be assured about the longevity of the relationship.

LIBRA: Find ways to make a point without leaving anyone feeling awkward. There's no evidence that what you want to do will be a waste of time or money, but be tactful.

SCORPIO: A project that keeps you working long hours could be a blessing disguise. Your family will become more self-reliant and able to take over jobs you used to do.

SAGITTARIUS: You're about to discover the benefits of collaboration. You'll both benefit from pooling your resources and working together, shoulder to shoulder.

CAPRICORN: Although you might view a particular project as very difficult, it won't take you long to see the best way to tackle it. Your contribution has great value.

AQUARIUS: Be aware of the costs of proceeding in your present fashion, be it with your health or your money. You will find that a whole different approach works better.

PISCES: Decide whether this is a good time to seek a little solitude and time for reflection. Sometimes it's better than spending a lot of time with others. Kick back and relax.

April birthdays

- 1, Samuel Alito, Jr., Assoc. Justice of the U.S., Trenton, NJ, 1950.
- 2, Linda Hunt, TV and movie actress, Morristown, NJ, 1945.
- 3, Alec Baldwin, "30 Rock" actor, Massapequa, NY, 1958.
- 4, Robert Downey, Jr., actor, many movies, New York, NY, 1965.
- 5, Colin L. Powell, U.S. Secretary of State, New York, NY, 1937.
- 6, Michele Bachmann, US Congresswoman, Waterloo, IA, 1956.
- 7, Jackie Chan, martial artist, actor, Hong Kong, 1954.
- 8, Patricia Arquette, TV and movie actress, Chicago, IL, 1968.
- 9, Dennis Quaid, star of "Vegas" TV series, Houston, TX 1954.
- 10, John Madden, sportscaster, game designer, Austin, MN, 1936.
- 11, Tricia Helfer, actress, "Battlestar Gallactica," Canada, 1974.
- 12, David Letterman, TV talk show host, Indianapolis, IN, 1947.
- 13, Davis Love, III, professional golfer, Charlotte, NC, 1964.
- 14, Adrien Brody, Oscar for "The Pianist," New York, NY, 1973.
- 15, Madeleine Martin, "Californication," New York, NY, 1993.
- 16, Jon Cryer, in "Two and a Half Men," New York, NY, 1965.
- 17, Jennifer Garner, actress in many movies, Houston, TX, 1972.
- 18, Conan O'Brien, TV talk show host, Brookline, MA, 1963.
- 19, Kate Hudson, actress, many movies, Los Angeles, CA, 1979.
- 20, Danny Granger, basketball player, New Orleans, LA, 1983.
- 21, Tony Romo, football quarterback, San Diego, CA, 1980.
- 22, Jack Nicholson, Oscar-winning actor, Neptune, NJ, 1936.
- 23, Shirley Temple Black, former child actress, current Ambassador to Ghana, Santa Monica, CA, 1928.
- 24, Kelly Clarkson, famous singer, Fort Worth, TX, 1982.
- 25, Renee Zellweger, actress, Oscar for "Cold Mountain," Katy, TX, 1969.
- 26, Joan Chen, TV actress in "Twin Peaks," China, 1961.
- 27, Sheena Easton, singer, "Morning Train," Scotland, 1959.
- 28, Jay Leno, TV talk show host, New Rochelle, NY, 1950.
- 29, Daniel Day-Lewis, winner of two Oscars, England, 1957.
- 30, Johnny Galecki, in "The Big Bang Theory," Belgium, 1975.

Starting the day with PUNS

I changed my iPod's name to Titanic
It's syncing now.

I tried to catch some fog.
I mist.

When chemists die,
they barium.

Jokes about German sausage are the wurst.

I know a guy who's addicted to brake fluid. Says he can stop any time.

I stayed up all night to see where the sun goes. Then it dawned on me.

This girl said she recognized me from the vegetarian club, but I'd never met herbivore.

I'm reading a book about anti-gravity. I can't put it down.

I did a theatrical performance about puns. It was a play on words.

They told me I had type A blood, but it was a Type O.

I didn't like my beard at first. Then it grew on me.

Excerpts from the Saxon-English Dictionary



compiled by
Dan "Hoot" Schuller
Branch 29 Monaca, PA

Easter Tradition

Going "shpretzen" is the name,
Saxon maidens are the game.
Saxon "sports" go house to house
finding pretty girls to douse.

*Goan "Shpretzen" aas da Noumen,
Soxish Maytschen zen da Shpill.
Soxish Pourshen goan Hehwss tsem Hehwss,
Fahynden heesh Maytschen tsem shpretzen.*

*Glacklich Ouyster! Happy Easter!
Voa aas da klintzich Guhng Tsimmer?*

*Where is the little boy's room?
Tsayt mahcht bayser ahless da Bibby*

*Time heals all wounds
Baas mer vedder Treffen Until we meet again
Bleif a zih zess vau tyaa baast*

*Stay as sweet as you are
Mane Glaus aas laadich My glass is empty
Nem Daangen vau daa koun Take things as they come
Genauch gezoan 'Nuff said*

Quick	Shneeaal	Question	Froahgen
Quarter	Fihrtel	Quest	Zaak
Quiet	Rooych	Quit	Hooahlt
Quite	Shaar	Quiver	Vikkel

And then the coolest cats invented jazz

In the beginning the earth was void and without jazz.

And then there was Duke Ellington and the cats got busy.

All the elements of jazz were here in 1899 when Edward Kennedy "Duke" Ellington was born in a middle-class African-American neighborhood in Washington, D.C. The sexy and melancholy blues were here with roots in gospel. There was sassy ragtime. And all the classical compositions of the European kings were here.

But it took the elegant Ellington to take them all and mix them up and the result was what some people called Jazz, but what Duke Ellington called American Music, according to Biography.com.

A pianist by age 7, a band leader by age 24, a worldwide sensation in radio, film and concerts by age 31, it's not surprising that by the time the Duke died in 1974, it would take a museum to hold his work, specifically the legendary Smithsonian Museum. That great

institution of America culture since 1988 has held his memorabilia and thousands of manuscripts of compositions.

Though it would no doubt draw the wrath of his fans to single out a list of compositions as his best, people who aren't familiar with Ellington have the advantage of iTunes and YouTube to get a taste of what the great one imagined:

* Mood Indigo (1930; Ellington, Bigard). Known for its introduction that mixed sections of the band. You'll hear a trumpet, trombone and clarinet (by Barney Bigard) join voices at the beginning, an innovation. (NPR Top 100)
* Take the A Train (1938; Stayhorn, Ellington). Jazz standard.

* Second Sacred Concert (1940s; various). Check out Ellington's sacred music: Supreme Being; The Shepherd; and Something About Believing.

Every year April is the month for Jazz appreciation at the Smithsonian. The April 2013 theme is Salute to Great Ensembles of Jazz.



INVITE

your relatives
and friends

to join the crowd at ATS.
Tell them about our fraternal society!



Ich bin ein
SiebenbuergeR.de



Siebenbürger Sachsen Sängerbund

OFFICERS

PRESIDENT

Beverly A. Pochatko

750 East 10th St.

Erie, PA 16503-1414

(814)456-9599 (work #)

erieoma@verizon.net

1st VICE PRESIDENT

Danual Forberg

385 Tri Haven Ln

New Wilmington, PA 16142

(724) 946-3749

dforsberg@comcast.net

SECRETARY

Nancy Kranstuber

5290 Chadwick Rd

Madison, OH 44057

(440) 298-3369

kranstuber@roadrunner.com

Sections

CLEVELAND, SECTION 1 EINTRACHT SAXONIA SACHSENCHOR

Rehearsal: Thursday, 7:30 p.m.

PRESIDENT

Adolf Fischer

4567 Williamston Ave.

Brooklyn, OH 44144

(216) 741-1398

SECRETARY

Christa Herbert

4703 West Ridgewood Dr.

Parma, OH 44134

440-888-6094

NEW CASTLE, SECTION 6 EINTRACHT MÄNNERCHOR

Rehearsal: Meets 1st Tuesday

PRESIDENT

Lee Winter

1855 Valley Rd.

New Castle, PA 16105

(724) 657-8073

Whc22@verizon.net

SECRETARY

Tim Womer

262 East River Rd.

Edinburg, PA 16116

724-355-3311

tim@twwomer.com

YOUNGSTOWN, SECTION 7 CONCORDIA MIXED CHORUS

Rehearsal: Tuesday, 7:00 p.m.

PRESIDENT

Richard Bowden

6275 Gibson Rd.

Canfield, OH 44406

(330)533-7192

rmbowden1@yahoo.com

SECRETARY

Darlene Nischwitz

4005 Canfield Rd.

Canfield, OH 44406

(330) 792-6268

ERIE, SECTION 8 ERIE MÄNNERCHOR GESANGVEREIN

PRESIDENT

Richard Hartman

3929 W 38th St Apt 326

Erie, PA 16506

(814) 746-0466

SECRETARY

Margaret Carter

350 East 8th St

Erie, PA 16503

(814) 240-8272

TREASURER

Dan Reiber

115 Reiber Ln

New Castle PA 16105

(724) 652-9199

crsig@comcast.net

1ST TRUSTEE

Adolf Fischer

4567 Williamston Ave.

Brooklyn, OH 44144

(216) 741-1398

2ND TRUSTEE

Margareta Totocki

3230 West 12th St

Erie, PA 16505-3714

(814) 835-1939

3RD TRUSTEE

John M. McCormick

437 Lakewood Neschannock Falls Rd

New Castle, PA 16105

(724) 944-2657

Cultural Groups

DEUTSCHER

MUSIK VEREIN

Rehearsal: Monday

Westside Sachsenheim

PRESIDENT

Jim Albert

22386 Park Edge Cir

Fairview Park, OH 44126

440-801-1123

Jimalbert@wowway.com

germanmusicsocietycleveland@gmail.com

SECRETARY

Michelle Swiniarski

28400 Cannon Rd

Solon, OH 44139

440-248-0264

hildegard22@sbcglobal.net

CLEVELAND SAXON DANCE GROUP

Rehearsal: Fridays

8:00 pm Westside Sachsenheim

PRESIDENT

Geoffrey Wittine

4672 Southwood Dr.

Brooklyn OH 44144

(216) 906-5646

geomwit37@yahoo.com

SECRETARY

Christine Roppelt

4107 Gifford Ave

Cleveland, OH 44109

(216) 773-9375

tantechrissy@juno.com

YOUNGSTOWN SAXON CULTURE GROUP

Meets: 1st Sunday of Month

Youngstown Saxon Club

PRESIDENT

Robert Bachinger

5268 N Beacon Dr

Austintown OH 44515

(330) 507-5361

bman1017@gmail.com

SECRETARY

Leigh Ann Zigler

232 Joshua Dr

Brookfield OH 44403

(330) 240-7829

besemb1@aol.com

TRANSYLVANIAN SAXON BOWLING LEAGUE

PRESIDENT

Glenn Spack

943 Stewart Rd.

Salem, OH 44460

(330) 332-8174

sspack2@neo.rr.com

VICE PRESIDENT

Tom Simon

3916 Avalon Ct.

Austintown, OH 44515

(330) 720-7988

ts1163@zoominternet.net

SECRETARY-TREASURER

Jenny Miller

25321 Conover Dr.

Bay Village, OH 44140

(440) 250-9498

jmiller411@yahoo.com

STATISTICAL SEC'Y.

(Men & Women)

Carl J. Schmitz

26652 Redwood Dr.

Olmsted Falls, OH 44138

(440) 235-3343

cjsaintrite@aol.com

TRUSTEES AUDITORS

Hazel Tennis

660 Wright Ave.

Alliance, OH 44601

(330) 823-3849

Debbie Tomusko

1511 Pennsylvania Ave

Lorain, OH 44052

(440) 288-8668

dtomusko@gmail.com

Monica Gilles

3520 Beavercrest Dr Apt 107

Lorain, OH 44053

(440) 309-7894

gillemo76@hotmail.com



Are your
children,
grandchildren,

nieces and nephews
members of the ATS?

Let them benefit from
our fraternal program
and be a part of our
history!

BOOKS

The Saxon Cook Book - Third Edition
Over 400 Saxon/American Recipes \$12.00 per copy (postpaid)

Fleeing to the Friendly Enemy by Barbara Ohler Weber
A true story of the author's experiences during World War II
and her immigration to America in the 1950's.
\$14.00 per copy (postpaid)

Flucht aus Siebenbürgen by Monika Görig/Maria Schneider
*Memoirs of Maria Schneider written in German describing her
family's hardships when they had to flee from their home in
1944 and start a new life in Austria.*
\$20 per copy (postpaid)

Saxons Through Seventeen Centuries, author Rev. John Foisel
A paperback which provides a romantic account of the customs
and phases of intellectual development of the Transylvanian
people. Not intended to be a history of Transylvania, rather a
story of our people based upon seventeen centuries of history.
\$15 per copy (postpaid)

DVD - "Leaving Transylvania" producer/director Dieter Auner
A documentary on an elderly Saxon couple from Arbegem that
had chosen to stay in Transylvania during the massive exodus of
Saxons in the 1990's and now after a decade of loneliness and
disorientation is faced with abandoning their home and emigrat-
ing to Germany to be with family.
\$20 per copy (postpaid)

Note: All books have English Text. Proceeds from book
sales go to the Saxon Orphan Fund Program.

Order From:

The Alliance of Transylvanian Saxons

5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129

Make Checks/Money Orders payable to

ATS ORPHAN FUND

ATS Member, please indicate Branch number.

SAXON SENIORS

YOUNGSTOWN SAXON RETIREES

Meets 2nd Thursday

PRESIDENT

Lucy Secka

101 N Turner Rd

Austintown, OH 44515

(330) 799-6127

SECRETARY

Teri Laret

3304 Quentin Dr.

Youngstown, OH 44511

(330) 799-2789

SALEM SAXON RETIREES

Meets 1st Wednesday

of each month

PRESIDENT

Lois Whitacre

15425 Lisbon St.

Minerva, OH 44657

(330) 862-2607

SECRETARY

Stacy Miranda

1130 Beechwood Rd.

Salem OH 44460

(234) 567-0808 (cell)

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. _____

Certificate No. _____ SS# _____

Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

All information in the form
to the right and below must
be correctly typed, or leg-
ibly written.

CHANGE

CANCELLATION

NEW to receive paper

THIS CHANGE IS FOR:

HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT

VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

Do You Need More Insurance?

Do you have enough life insurance protection for yourself and your family? It is not wise to depend only on the life insurance provided by your employer. Chances are you need more coverage. Your ATS Deputy can help you provide proper financial security for your family.

Is a Change of Beneficiary Required?

Was there a marriage, divorce, death, etc. in your family which would require you to make a change of beneficiary on your ATS Life Insurance or Annuity contracts? Take care of it right away! Don't complicate things for your loved ones at a time of sorrow.

Do You Need to make an Address Change?

Did you move recently? Have you notified the ATS Home Office and your Local Branch of your new address? Do it today!

Did the Stork make a visit to your Family recently?

Did a new Son or Daughter arrive recently? Congratulations! Make sure you make him or her an ATS Member by the purchase of Life Insurance or Annuity Certificate. Our One Payment Life Plan is a great buy! You can start your child off with an ATS Annuity for as little as 150.

Are You Saving for Your Retirement?

How about an ATS Annuity Plan? ATS Annuity Plans offer you a safe way to increase and protect your savings. The ATS Annuity is qualified for funding Traditional or Roth IRA's.



ALLIANCE OF TRANSYLVANIAN SAXONS
111 Years of Saxon Fraternalism
Home Office: 5393 Pearl Road
Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440)842-8442

